

Œuvre : Decameron

Auteurs : Boccace

Présentation générale de l'œuvre



Titre usuel *Décaméron*

Données data.bnf sur l'œuvre [Decameron](#)

Présentation générale de l'œuvre L'influence du *Decameron* de Boccace sur la culture française de la Renaissance est un fait bien établi. Moins connue, pourtant, est sa contribution à la réflexion esthétique de l'époque sur la composante tragique. En effet, le recueil, composé de cent nouvelles qu'un groupe d'aristocrates se relatent au cours de dix journées, est généralement célébré pour la légèreté de ses histoires, véritables tableaux sociaux de la vie aristocratique, ainsi que pour l'idéal de l'amour courtois que les personnages poursuivent. Cependant peu d'études ont été consacrées à la présence, pourtant évidente, du tragique dans le texte.

Dans le but de contribuer à diffuser et à approfondir cette réflexion, le site Tragiques Inventions propose une lecture du *Decameron* visant à en identifier les éléments tragiques et à les mettre en relation avec ceux des autres collections du corpus, notamment les *Histoires Tragiques* et l'*Histoire véritable d'une femme qui a tué son mari*.

En particulier, le projet aborde le sujet en se concentrant principalement sur la neuvième histoire de la quatrième journée du *Decameron*. Messer Guglielmo Rossiglione donne à manger à sa femme le cœur de Guglielmo Guardastagno, qu'il a tué après avoir découvert leur amour. Le récit, qui exploite le topos littéraire du cœur mangé, s'insère dans le sillon du genre tragique non seulement par la présence des conditions typiques de la transgression morale et du châtement subséquent, mais aussi par son goût pour l'élément pathétique et pour le détail sanglant.

Le corpus des Tragiques Inventions donne accès à six éditions différentes – trois françaises et trois italiennes, dont l'une versifiée – provenant de deux bibliothèques, à savoir la Bibliothèque Nationale de France (Paris) et la Bibliothèque Marciana (Venise).

Présentation rédigée par Silvia Boraso (séminaire "Corpus littéraires de la première modernité & technologies numériques, 2019-2020)

Informations générales

Données data.bnf sur l'auteur.rice [Boccace](#)

Données data.bnf sur le.la traducteur.rice

- [Le Maçon, Antoine](#)
- [Premierfait, Laurent de](#)

Informations sur l'édition

Données data.bnf sur l'imprimeur-libraire [Marcolini, Francesco](#)

Relations entre les notices

Ce document a pour réalisation : [Structuration Corpus : Éditions en langue française - Décaméron](#)

[Structuration Corpus : Éditions en langue italienne - Decamerone](#)

[Afficher la visualisation des relations de la collection.](#)

Précisions sur la notice

Promotion(s) d'étudiant.e.s concernée(s)

- Séminaire "Corpus littéraires et technologies numériques" - Ca' Foscari Venezia - 2019-2020
- Master Ca' Foscari Venezia - 2020-2021
- Master de Lettres - Université Clermont Auvergne - 2020-2021
- Licence Lettres - Université Clermont Auvergne - Parcours Culture numérique - 2022-2023

Éclairages sur la démarcheLa réflexion menée avec des étudiants italiens et français depuis le début du projet *Tragiques Inventions* en 2020 a conduit à ne mettre en avant pour l'instant que quelques éditions spécifiques du *Decameron* dans différentes versions, en italien et en français, en prose et en vers.

Ce dossier est amené à s'étoffer au cours du temps, avec la présentation de nouvelles éditions publiées à la Renaissance, la mise à disposition de copies numérisées d'autres exemplaires et surtout l'étude d'autres nouvelles parues en diverses publications qui seront documentées en vue d'une étude comparative, à plus long terme. Le travail sur les *Cent nouvelles* de Boccace, édité par Vérard, est mené hors de ce site par Nora Viet.

Intérêt de l'œuvre pour les perspectives du site Tragiques InventionsUne journée du *Decameron* est consacrée à la tonalité tragique.

Responsable de la notice

- Réach-Ngô, Anne (encadrement pédagogique)
- Viet, Nora (encadrement scientifique et pédagogique)

Les sous-collections

2 sous-collections :

- [Structuration Corpus : Éditions en langue française - Décaméron](#)
- [Structuration Corpus : Éditions en langue italienne - Decamerone](#)

Les documents de la collection

29 notices dans cette collection

En passant la souris sur une vignette, le titre de la notice apparaît.

Les 10 premiers documents de la collection :

Decamerone 1476 - Boccace	Decamerone 1552 - Le Maçon (Tr.)
	
<p>Essemo la novella de Neophila finta non senza haver gran compassione messa in tale la sua compagnia il re liqual non considerava dignitarse il privilegio di donne non secondo alio a dire incomunicato. A lui se parata dinanzi prima donna una novella laquale puto che non de gl'infamissimi suoi donne vi duole vi coventava non meno di compassione avere che alla parata perche che da più donne colate a quali che la sua adorno a con più forte accidenti che quelli de liquali a parata.</p> <p>Dovera alquanto sopra che secondo che raccontano ipocriti in proverbia faranno più dei nobili cavalieri de quali</p>	<p>Quand la nouvelle de ma Dame Neophile fut faite, sans sans avoir mise à grande compassion toutes ses compagnes, le Roy qui ne voulait estreindre le privilege dunt à Dames (ce n'estoit plus autre que eux deux à parler) commença ainsi: Il me vient au devant (gracieuses Dames) une nouvelle, de laquelle jeus que vous eussiez ainsi d'adonne des malheureux accidens d'amour) il vous conviendra avoir non moins de compassion, que de la precedente: parce que vous savez avoir ce que le direz: encores de plus gracieuse nouvelle, de si fut l'accident plus cruel que vous dient en a parata.</p> <p>Vous devez doncques que vous savez que racontez les Proverbiaux) qu'il y est entrefait en Proverbe, deux nobles</p>

© 1999 Université de la Sorbonne Paris 4 - Université de la Sorbonne Paris 4 - Université de la Sorbonne Paris 4

[Document : Comparaison traduction Antoine Le Maçon](#)

Boccace

[Bibliographie](#) - [Bibliographie](#) - [Modifications](#)

Decamerone 1476 - Boccace	Des cent nouvelles 1485 - De Premierfait (Tr.)
	
<p>Essemo la novella de Neophila finta non senza haver gran compassione messa in tale la sua compagnia il re liqual non considerava dignitarse il privilegio di donne non secondo alio a dire incomunicato. A lui se parata dinanzi prima donna una novella laquale puto che non de gl'infamissimi suoi donne vi duole vi coventava non meno di compassione avere che alla parata perche che da più donne colate a quali che la sua adorno a con più forte accidenti che quelli de liquali a parata.</p> <p>Dovera alquanto sopra che secondo che raccontano ipocriti in proverbia faranno più dei nobili cavalieri de quali</p>	<p>Essemo la novella de Neophila finta non senza haver gran compassione messa in tale la sua compagnia il re liqual non considerava dignitarse il privilegio di donne non secondo alio a dire incomunicato. A lui se parata dinanzi prima donna una novella laquale puto que non de gl'infamissimi suoi donne vi duole vi coventava non moins de compassion avoir que alla parata perche que da plus donne colate a quali que la sua adorno a con plus forte accidens que quelli de liquali a parata.</p> <p>Dovera alquanto sopra que secondo que racontez ipocriti in proverbia faranno plus des nobles chevaliers que de ceux de qui on racontez en proverbe, deux nobles</p>

[Document : Comparaison traduction Laurent de Premierfait](#)

Boccace



[Péritexte : 1510 Bartolomeo Zani Dechamerone over Cento novelle Page de titre](#)

Boccace

Mots-clés : [page de titre](#)



[Péritexte : 1552 Guillaume Rouillé Décaméron Dizain](#)

Boccace

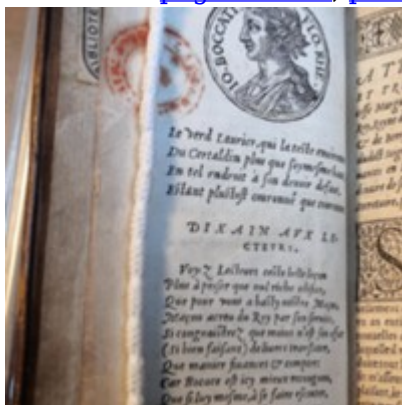
Mots-clés : [adresse aux lecteurs](#), [péritexte](#)



[Péritexte : 1552 Guillaume Rouillé Décaméron Page de titre](#)

Boccace

Mots-clés : [page de titre](#), [péritexte](#)



[Péritexte : 1552 Guillaume Rouillé Décaméron Quatrain](#)

s.n.

Mots-clés : [péritexte](#)



Péritexte : 1554 Francesco Marcolini Cento novelle Page de titre

Brugiantino, Vincenzo

Mots-clés : [page de titre](#), [péritexte](#)



Portrait : Boccace

Di Bartolo Di Bargilla, Andrea

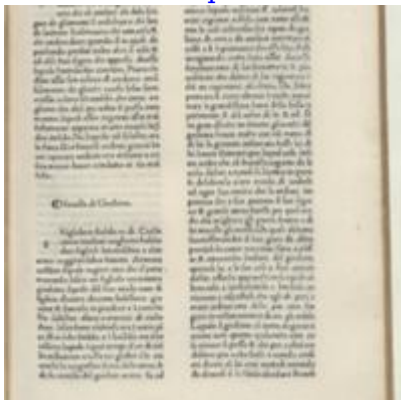
Mots-clés : [Portrait](#)



Texte : 1476 s.n. Decamerone Incipit

Boccaccio

Mots-clés : [incipit](#)



Texte : 1476 s.n. Decamerone J4 N04

Boccace

Mots-clés : [Boccaccio](#), [Decameron](#)

Tous les documents : [Consulter](#)

Informations sur la notice

Contributeur(s)

- Boraso, Silvia (responsable éditoriale de la notice, 2020)
- Viet, Nora (responsable scientifique du dossier)

EditeurÉquipe Tragiques Inventions, Magda Campanini (Univ. Ca' Foscari-Venezia), Anne Réach-Ngô (UHA, IUUF) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légalesFiche : Équipe Tragiques Inventions, Madga Campanini (Université Ca' Foscari), Anne Réach-Ngô (UHA, IUUF) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

Citation de la page

Œuvre : Decameron Notice rédigée par Boraso, Silvia (responsable éditoriale de la notice, 2020) ; Viet, Nora (responsable scientifique du dossier) Équipe Tragiques Inventions, Magda Campanini (Univ. Ca' Foscari-Venezia), Anne Réach-Ngô (UHA, IUUF) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle) Consulté le 04/12/2025 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/tragiques-inventions/collections/show/21>

Collection créée par [Anne Réach-Ngô](#) Collection créée le 13/04/2020 Dernière modification le 06/07/2023